

# Tarif 2012

janvier

## january Price list



Vertrieb: ATECO EDV GmbH, Assar-Gabrielsson-Str. 1 D-63128 Dietzenbach  
Tel. 49 (0) 6074-812220 Fax: 49 (0) 6074-812230 Mail: [info@ateco.de](mailto:info@ateco.de) <http://www.dcup.s.de>



**Power supplies**

CONCEPTEUR D'ENERGIE GARANTIE  
DESIGNER OF RELIABLE POWER SUPPLIES

**Télécharger depuis notre site**  
*Download from our website*

**Fiches produits**  
*Commercial sheets*



**Datasheets**  
*Datasheets*



**Notices d'utilisation**  
*Operating instructions*



**Certificats des produits**  
*Product certificates*

# GUIDE DE CHOIX - SELECTION GUIDE

Applications <i>Applications</i>	Gamme <i>Range</i>	12Vcc 12Vdc	24Vcc 24Vdc	48Vcc 48Vdc	Puissances <i>Power</i>	Pages <i>Pages</i>
Multi-applications <i>Multi-applications</i>	<b>CLASSIC EVOLUTION</b>	● ●	● ●	● ●	20W à/to 150W 75W à/to 600W	4 8
Solutions intégrables <i>Integrated solutions</i>	<b>FIT'IN</b>	●	●	●	20W à/to 600W	12
Incendie NFS 61940 EN 54-4/A2 EN 12 101-10 <i>Fire detection &amp; alarm systems</i>	<b>AES</b>	/	●	●	75W à/to 600W	14
Sonorisation de sécurité NFS 61940* EN 60849 EN 54-4 / A2 EN 54-16 EN 12 101-10 <i>Voice alarm systems</i>	<b>SONAES</b>	/	●	/	300W	18
Contrôle d'accès intrusion EN 50 131-6 grade 2 <i>Access control-intrusion</i>	<b>ACCES</b>	●	●	/	75W à/to 150W	20
Appel infirmière EN 61 046 <i>Nurse call system</i>	<b>SANTE</b>	●	/	/	75W à/to 600W	22
Eclairage chirurgical NFC 15211 <i>Surgical lights</i>	<b>SCIA</b>	/	●	/	130W à/to 620W	23
Poste de livraison NFS C13100 <i>MV/LV station</i>	<b>SC13100</b>		●	●	100W à/to 150W	24
Systèmes de communication <i>Communication systems</i>	<b>HERMES POWER SYSTEMS</b>	/	/	●	3200W à/to 10800W	26
Batteries Convertisseurs et accessoires <i>Converters &amp; batteries &amp; accessories</i>	<b>CCR-IG MAT - MATIS</b>	●	●	●	85W à/to 170W 36W à/to 144W	28 29
Vidéoprotection urbaine et privée outdoor <i>Urban &amp; private outdoor CCTV</i>	<b>ASV5000 EPV 320-640</b>	/	/	/	200Wh 320Wh à/to 640Wh	30
ASV/EPV accessoires <i>ASV/EPV accessories</i>	<b>Injecteur PoE Injecteur HiPoE BOX 1000</b>	/	/	/	/	30



## Multi-applications - Multi-applications

*Performance  
and reliability  
for guaranteed  
power*

*Performance  
et fiabilité  
pour une énergie  
garantie*

*Installation  
facile  
et rapide  
convivialité  
d'exploitation*

*Quick  
and easy  
installation  
user-friendly  
operation*



*Eco-conception  
Eco-design*



Boitier DIN  
DIN box



Boitier DIN, coffrets muraux avec ou sans batterie et Rack.  
DIN box wall-mounted cabinets with or without battery, and rack-mounted.



C38



Rack F3U  
F3U Rack



C6



C7



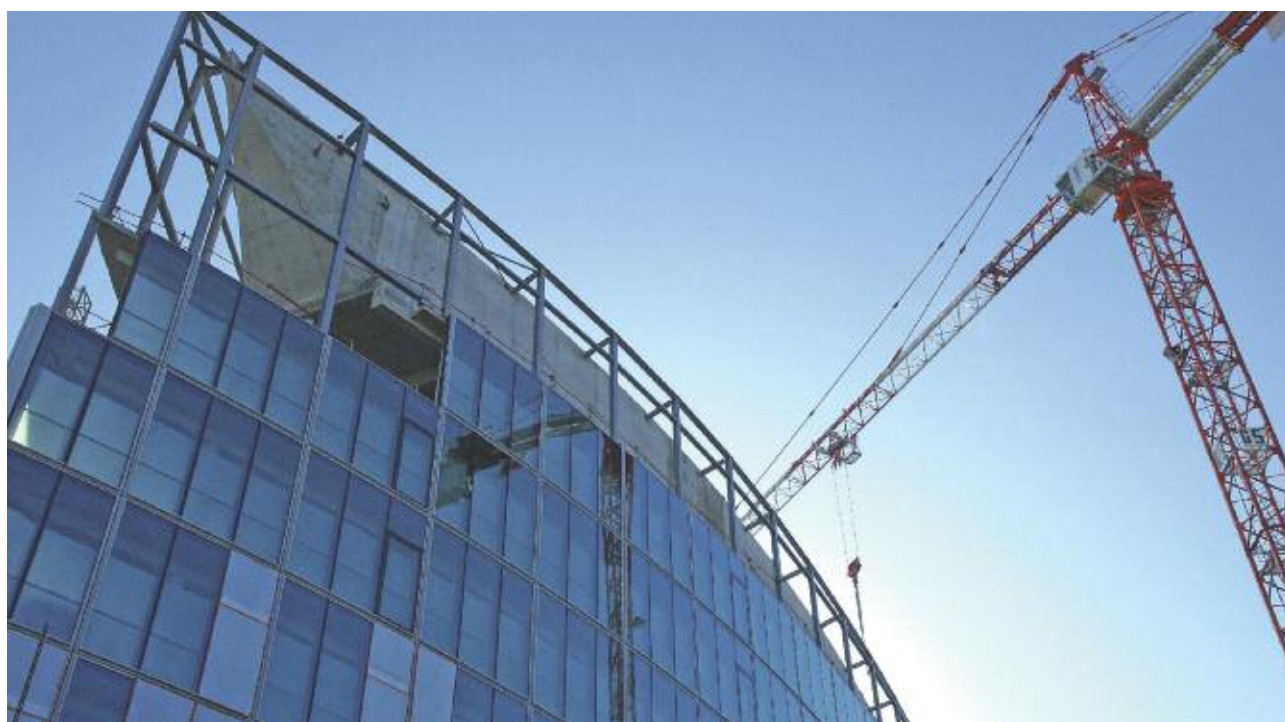
C24

Vertrieb: ATECO EDV GmbH, Assar-Gabrielsson-Str. 1 D-63128 Dietzenbach  
Tel. 49 (0) 6074-812220 Fax: 49 (0) 6074-812230 Mail: info@ateco.de <http://www.dcup.s.de>

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

**Alimentations-chargeurs multi-applications / Rectifieurs-chargeurs multi-applications**

<b>CLASSIC 12V</b>						
CL 12V 2A CARTE	0,1	99 x 68 x 35		10202100 00	97,30 €	ST2
CL 12V 5A CARTE	0,2	99 x 68 x 35		10205100 00	115,00 €	ST2
CL 12V 2A DIN	0,2	105 x 90 x 62		10202200 00	114,30 €	ST2
CL 12V 5A DIN	0,2	105 x 90 x 62		10205200 00	132,00 €	ST1
CL 12V 6A C6	1	194 x 243 x 97		10206070 00	215,00 €	ST2
CL 12V 12A C6	1	194 x 243 x 97		10212070 00	504,00 €	ST2
CL 12V 12A F3U	3	482 x 132 x 110		10212300 00	509,00 €	ST2
CL 12V 2A C7 SB	1	243 x 195 x 96		10202070 00	179,00 €	ST2
CL 12V 2A C7 AB 7 Ah	4	243 x 195 x 96		10202070 07	213,00 €	ST2
CL 12V 5A C7 SB	1	243 x 195 x 96		10205070 00	197,00 €	ST1
CL 12V 5A C7 AB 7 Ah	4	243 x 195 x 96		10205070 07	231,00 €	ST1
CL 12V 2A C24 SB	2	322 x 248 x 126		10202240 00	183,00 €	ST2
CL 12V 2A C24 AB 12 Ah	6	322 x 248 x 126		10202240 12	241,00 €	ST2
CL 12V 5A C24 SB	2	322 x 248 x 126		10205240 00	201,00 €	ST1
CL 12V 5A C24 AB 12 Ah	6	322 x 248 x 126		10205240 12	259,00 €	ST1
CL 12V 5A C24 AB 24 Ah	12	322 x 248 x 126		10205240 24	316,00 €	ST1
CL 12V 6A C24 SB	2	322 x 248 x 126		10206240 00	259,00 €	ST2
CL 12V 6A C24 AB 12 Ah	6	322 x 248 x 126		10206240 12	317,00 €	ST2
CL 12V 12A C24 SB	2	322 x 248 x 126		10212240 00	548,00 €	ST2
CL 12V 12A C24 AB 24 Ah	2	322 x 248 x 126		10212240 24	663,00 €	ST2
CL 12V 5A C38 SB	5	289 x 350 x 189		10205380 00	242,00 €	ST1
CL 12V 5A C38 AB 40 Ah	20	289 x 350 x 189		10205380 40	451,00 €	ST2
CL 12V 6A C38 SB	5	289 x 350 x 189		10206380 00	287,00 €	ST2
CL 12V 6A C38 AB 24 Ah	15	289 x 350 x 189		10206380 24	407,00 €	ST2
CL 12V 6A C38 AB 40 Ah	20	289 x 350 x 189		10206380 40	496,00 €	ST2
CL 12V 12A C38 SB	5	289 x 350 x 189		10212380 00	576,00 €	ST2
CL 12V 12A C38 AB 24 Ah	5	289 x 350 x 189		10212380 24	696,00 €	ST2
CL 12V 12A C38 AB 40 Ah	20	289 x 350 x 189		10212380 40	785,00 €	ST2

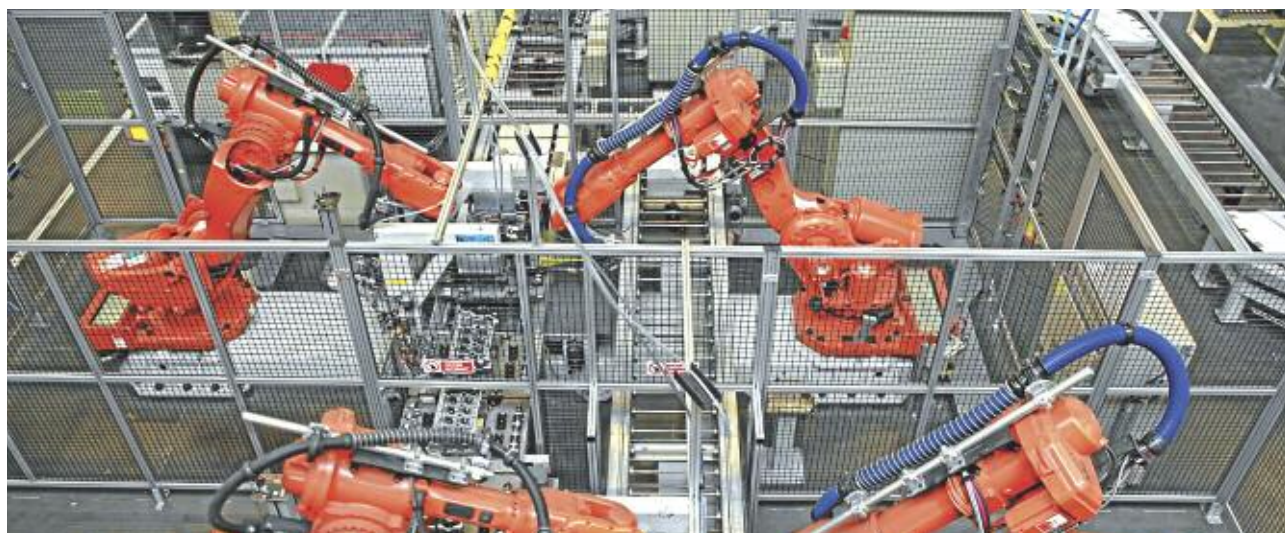


ST-1 : Délai départ usine 48 Heures / Delivery time 48 hours ex works - ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
 Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAIBILITY

**Alimentations-chargeurs multi-applications / Rectifiers-chargers multi-applications**

<b>CLASSIC 24V</b>						
CL 24V 2,5A CARTE	0,1	99 x 68 x 35		1040210000	112,90 €	ST2
CL 24V 2,5A DIN	0,2	105 x 90 x 62		1040220000	129,90 €	ST1
CL 24V 3A C6	1	194 x 243 x 97		1040307000	215,00 €	ST2
CL 24V 4A C6	1	194 x 243 x 97		1040407000	349,00 €	ST2
CL 24V 6A C6	1	194 x 243 x 97		1040607000	533,00 €	ST2
CL 24V 4A F3U	3	482 x 132 x 110		1040430000	354,00 €	ST2
CL 24V 6A F3U	3	482 x 132 x 110		1040630000	538,00 €	ST2
CL 24V 1A C7 SB	1	243 x 195 x 96		1040107000	183,00 €	ST2
CL 24V 1A C7 AB 1,2 Ah	2	243 x 195 x 96		1040107001	225,00 €	ST2
CL 24V 1A C24 SB	3	322 x 248 x 126		1040124000	188,00 €	ST2
CL 24V 1A C24 AB 7 Ah	8	322 x 248 x 126		1040124007	255,00 €	ST2
CL 24V 2,5A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1040224000	199,00 €	ST1
CL 24V 2,5A C24 AB 2,1 Ah	5	322 x 248 x 126		1040224002	241,00 €	ST1
CL 24V 2,5A C24 AB 7 Ah	8	322 x 248 x 126		1040224007	267,00 €	ST1
CL 24V 2,5A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		1040224012	314,00 €	ST1
CL 24V 3A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1040324000	259,00 €	ST1
CL 24V 3A C24 AB 2,1 Ah	6	322 x 248 x 126		1040324002	301,00 €	ST1
CL 24V 3A C24 AB 7 Ah	8	322 x 248 x 126		1040324007	327,00 €	ST1
CL 24V 3A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		1040324012	374,00 €	ST1
CL 24V 4A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1040424000	393,00 €	ST2
CL 24V 4A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		1040424012	508,00 €	ST2
CL 24V 6A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1040624000	577,00 €	ST2
CL 24V 6A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		1040624012	692,00 €	ST2
CL 24V 2,5A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1040238000	239,00 €	ST2
CL 24V 2,5A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		1040238024	480,00 €	ST2
CL 24V 3A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1040338000	287,00 €	ST2
CL 24V 3A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		1040338024	527,00 €	ST2
CL 24V 4A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1040438000	420,00 €	ST2
CL 24V 4A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		1040438024	661,00 €	ST2
CL 24V 6A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1040638000	605,00 €	ST2
CL 24V 6A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		1040638024	845,00 €	ST2

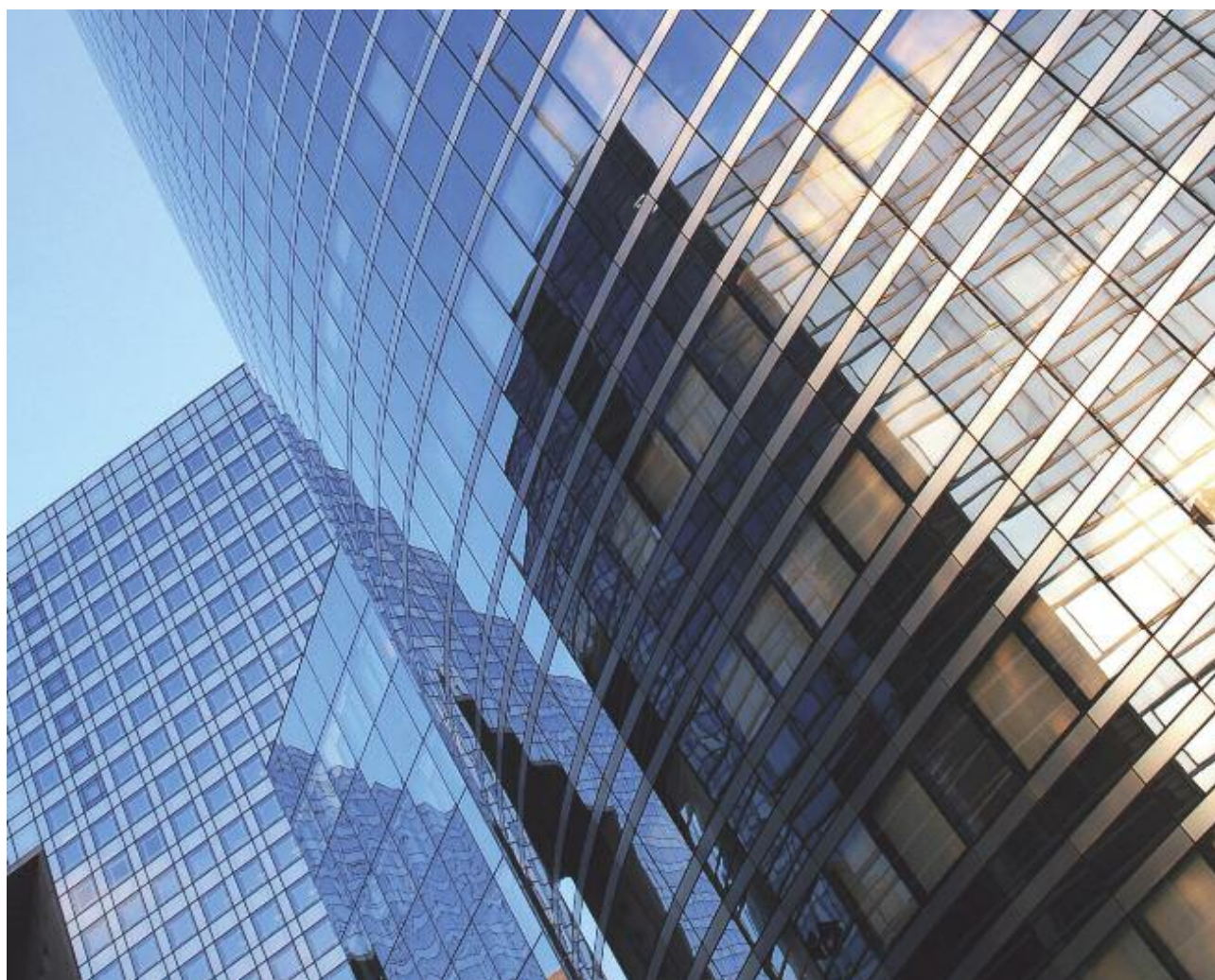


ST-1 : Délai départ usine 48 Heures / Delivery time 48 hours ex works - ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
 Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAIBILITY

**Alimentations-chargeurs multi-applications / Rectifieurs-chargeurs multi-applications**

<b>CLASSIC 48V</b>						
CL 48V 1,5A C6	1	194 x 243 x 97		1085107000	222,00 €	ST2
CL 48V 3A C6	1	194 x 243 x 97		1080307000	512,00 €	ST2
CL 48V 3A F3U	3	482 x 132 x 110		1080330000	517,00 €	ST2
CL 48V 1,5A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1085124000	226,00 €	ST2
CL 48V 1,5A C24 AB 2,1 Ah	6	322 x 248 x 126		1085124002	310,00 €	ST2
CL 48V 2A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1080224000	393,00 €	ST2
CL 48V 1,5A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1085138000	293,00 €	ST2
CL 48V 1,5A C38 AB 7 Ah	17	289 x 350 x 189		1085138007	429,00 €	ST2
CL 48V 2A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1080238000	420,00 €	ST2
CL 48V 2A C38 AB 7 Ah	17	289 x 350 x 189		1080238007	556,00 €	ST2
CL 48V 3A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1080338000	584,00 €	ST2
CL 48V 3A C38 AB 12 Ah	21	289 x 350 x 189		1080338012	814,00 €	ST2
<b>OPTIONS</b>						
KIT 3 DEPARTS FUSIBLES / 3 OUTPUT CONNECTION KIT WITH FUSES				9900080000	35,00 €	ST2
KIT 5 DEPARTS FUSIBLES / 5 OUTPUT CONNECTION KIT WITH FUSES				9059050004	50,00 €	ST2



ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
 Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

## Multi-applications - Multi-applications

*Performance  
and reliability  
for guaranteed  
power*

*Performance  
et fiabilité  
pour une énergie  
garantie*

*Installation  
facile  
et rapide  
convivialité  
d'exploitation*

*Quick  
and easy  
installation  
user-friendly  
operation*



*Eco-conception*

*Eco-design*



Rack F3U  
F3U Rack



Rack



C6



C23



C24



C38



C48



C85



C 180



Coffrets muraux avec ou sans batterie et Rack.  
Wall-mounted cabinets with or without battery, and rack-mounted.

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

**Alimentations-chargeurs multi-applications / Rectifieurs-chargeurs multi-applications**

<b>EVOLUTION 12V</b>						
EV 12V 8A C6	1	194 x 243 x 97		1520807000	459,00 €	ST2
EV 12V 16A C23	2	248 x 322 x 126		1521624000	760,00 €	ST2
EV 12V 24A C23	2	248 x 322 x 126		1522424000	836,00 €	ST2
EV 12V 32A C23	2	248 x 322 x 126		1523224000	992,00 €	ST2
EV 12V 8A F3U	3	482 x 132 x 110		1520830000	463,00 €	ST2
EV 12V 16A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		1521630000	826,00 €	ST2
EV 12V 24A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		1522430000	902,00 €	ST2
EV 12V 48A RACK 3U	4	483 x 132 x 395		1524830000	1 710,00 €	ST2
EV 12V 6A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1520624000	341,00 €	ST2
EV 12V 6A C24 AB 7 Ah	5	322 x 248 x 126		1520624007	375,00 €	ST2
EV 12V 6A C24 AB 12 Ah	6	322 x 248 x 126		1520624012	398,00 €	ST2
EV 12V 6A C24 AB 24 Ah	12	322 x 248 x 126		1520624024	456,00 €	ST2
EV 12V 8A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1520824000	502,00 €	ST2
EV 12V 8A C24 AB 12 Ah	6	322 x 248 x 126		1520824012	560,00 €	ST2
EV 12V 8A C24 AB 24 Ah	12	322 x 248 x 126		1520824024	617,00 €	ST2
EV 12V 6A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1520638000	368,00 €	ST2
EV 12V 6A C38 AB 40 Ah	20	289 x 350 x 189		1520638040	577,00 €	ST2
EV 12V 8A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1520838000	530,00 €	ST2
EV 12V 8A C38 AB 40 Ah	20	289 x 350 x 189		1520838040	739,00 €	ST2
EV 12V 8A C85 SB	10	408 x 408 x 224		1520885000	566,00 €	ST2
EV 12V 8A C85 AB 65 Ah	34	408 x 408 x 224		1520885065	919,00 €	ST2
EV 12V 16A C85 SB	10	408 x 408 x 224		1521685000	823,00 €	ST2
EV 12V 16A C85 AB 65 Ah	34	408 x 408 x 224		1521685065	1 176,00 €	ST2
EV 12V 24A C180 SB	20	505 x 610 x 430		1522418000	1 118,00 €	ST2
EV 12V 24A C180 AB 120 Ah	54	505 x 610 x 430		1522418120	1 890,00 €	ST2
EV 12V 24A C180 AB 180 Ah	54	505 x 610 x 430		1522418180	2 580,00 €	ST2
EV 12V 48A C180 SB	20	505 x 610 x 430		1524818000	1 920,00 €	ST2
EV 12V 48A C180 AB 180 Ah	54	505 x 610 x 430		1524818180	3 390,00 €	ST2



ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
 Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILITE
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

**Alimentations-chargeurs multi-applications / Rectifieurs-chargeurs multi-applications**

<b>EVOLUTION 24V</b>						
EV 24V 3A C6	1	194 x 243 x 97		1540307000	297,00 €	ST2
EV 24V 4A C6	1	194 x 243 x 97		1540407000	437,00 €	ST2
EV 24V 6A C6	1	194 x 243 x 97		1540607000	622,00 €	ST2
EV 24V 8A C23	2	248 x 322 x 126		1540824000	761,00 €	ST2
EV 24V 12A C23	2	248 x 322 x 126		1541224000	836,00 €	ST2
EV 24V 16A C23	2	248 x 322 x 126		1541624000	992,00 €	ST2
EV 24V 24A C23	2	248 x 322 x 126		1542424000	1 640,00 €	ST2
EV 24V 4A F3U	3	483 x 133 x 110		1540430000	442,00 €	ST2
EV 24V 6A F3U	3	483 x 133 x 110		1540630000	627,00 €	ST2
EV 24V 8A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		1540830000	827,00 €	ST2
EV 24V 16A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		1541630000	1 058,00 €	ST2
EV 24V 24A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		1542430000	1 710,00 €	ST2
EV 24V 3A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1540324000	341,00 €	ST1
EV 24V 3A C24 AB 7 Ah	8	322 x 248 x 126		1540324007	409,00 €	ST1
EV 24V 3A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		1540324012	456,00 €	ST1
EV 24V 4A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1540424000	481,00 €	ST2
EV 24V 4A C24 AB 7 Ah	8	322 x 248 x 126		1540424007	549,00 €	ST2
EV 24V 4A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		1540424012	596,00 €	ST2
EV 24V 6A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1540624000	666,00 €	ST2
EV 24V 6A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		1540624012	781,00 €	ST2
EV 24V 3A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1540338000	368,00 €	ST1
EV 24V 3A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		1540338024	609,00 €	ST1
EV 24V 4A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1540438000	509,00 €	ST2
EV 24V 4A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		1540438024	749,00 €	ST2
EV 24V 6A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1540638000	693,00 €	ST2
EV 24V 6A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		1540638024	934,00 €	ST2
EV 24V 8A C48 SB	9	425 x 345 x 120		1540848000	788,00 €	ST2
EV 24V 8A C48 AB 24 Ah	29	425 x 345 x 120		1540848024	1 018,00 €	ST2
EV 24V 12A C48 SB	9	425 x 345 x 120		1541248000	863,00 €	ST2
EV 24V 12A C48 AB 24 Ah	29	425 x 345 x 120		1541248024	1 093,00 €	ST2
EV 24V 16A C48 SB	9	425 x 345 x 120		1541648000	1 020,00 €	ST2
EV 24V 16A C48 AB 24 Ah	29	425 x 345 x 120		1541648024	1 250,00 €	ST2
EV 24V 8A C85 SB	10	408 x 408 x 224		1540885000	824,00 €	ST2
EV 24V 8A C85 AB 40 Ah	40	408 x 408 x 224		1540885040	1 242,00 €	ST2
EV 24V 12A C85 SB	10	408 x 408 x 224		1541285000	899,00 €	ST2
EV 24V 12A C85 AB 40 Ah	4	408 x 408 x 224		1541285040	1 317,00 €	ST2
EV 24V 16A C180 SB	20	505 x 610 x 430		1541618000	1 275,00 €	ST2
EV 24V 16A C180 AB 65 Ah	68	505 x 610 x 430		1541618065	1 980,00 €	ST2
EV 24V 16A C180 AB 90 Ah	80	505 x 610 x 430		1541618090	2 700,00 €	ST2
EV 24V 24A C180 SB	20	505 x 610 x 430		1542418000	1 920,00 €	ST2
EV 24V 24A C180 AB 65 Ah	68	505 x 610 x 430		1542418065	2 630,00 €	ST2
EV 24V 24A C180 AB 90 Ah	68	505 x 610 x 430		1542418090	3 350,00 €	ST2

ST-1 : Délai départ usine 48 Heures / Delivery time 48 hours ex works - ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

**Alimentations-chargeurs multi-applications / Rectifieurs-chargeurs multi-applications**

<b>EVOLUTION 48V</b>						
EV 48V 3A C6	1	194 x 243 x 97		1580307000	605,00 €	ST2
EV 48V 4A C23	2	248 x 322 x 126		1580424000	759,00 €	ST2
EV 48V 6A C23	2	248 x 322 x 126		1580624000	836,00 €	ST2
EV 48V 8A C23	2	248 x 322 x 126		1580824000	938,00 €	ST2
EV 48V 12A C23	2	248 x 322 x 126		1581224000	1 476,00 €	ST2
EV 48V 3A F3U	3	482 x 132 x 110		1580330000	609,00 €	ST2
EV 48V 4A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		1580430000	825,00 €	ST2
EV 48V 8A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		1580830000	1 004,00 €	ST2
EV 48V 12A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		1581230000	1 540,00 €	ST2
EV 48V 2A C24 SB	2	322 x 248 x 126		1580224000	481,00 €	ST2
EV 48V 2A C24 AB 2,1 Ah	6	322 x 248 x 126		1580224002	565,00 €	ST2
EV 48V 2A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1580238000	509,00 €	ST2
EV 48V 2A C38 AB 7 Ah	17	289 x 350 x 189		1580238007	644,00 €	ST2
EV 48V 3A C38 SB	5	289 x 350 x 189		1580338000	676,00 €	ST2
EV 48V 3A C38 AB 12 Ah	21	289 x 350 x 189		1580338012	906,00 €	ST2
EV 48V 4A C48 SB	9	425 x 345 x 120		1580448000	786,00 €	ST2
EV 48V 4A C48 AB 12 Ah	25	425 x 345 x 120		1580448012	1 016,00 €	ST2
EV 48V 6A C48 SB	9	425 x 345 x 120		1580648000	863,00 €	ST2
EV 48V 6A C48 AB 12 Ah	25	425 x 345 x 120		1580648012	1 093,00 €	ST2
EV 48V 8A C48 SB	9	425 x 345 x 120		1580848000	965,00 €	ST2
EV 48V 8A C48 AB 12 Ah	25	425 x 345 x 120		1580848012	1 195,00 €	ST2
EV 48V 6A C85 SB	10	408 x 408 x 224		1580685000	899,00 €	ST2
EV 48V 6A C85 AB 24 Ah	50	408 x 408 x 224		1580685024	1 379,00 €	ST2
EV 48V 8A C180 SB	20	505 x 610 x 430		1580818000	1 220,00 €	ST2
EV 48V 8A C180 AB 40 Ah	80	505 x 610 x 430		1580818040	2 060,00 €	ST2
EV 48V 12A C180 SB	80	505 x 610 x 430		1581218000	1 760,00 €	ST2
EV 48V 12A C180 AB 65 Ah	116	505 x 610 x 430		1581218065	3 170,00 €	ST2
<b>OPTIONS</b>						
KIT 3 DEPARTS FUSIBLES / 3 OUTPUT CONNECTION KIT WITH FUSE				9900080000	35,00 €	ST2
KIT 5 DEPARTS FUSIBLES / 5 OUTPUT CONNECTION KIT WITH FUSE				9059050004	50,00 €	ST2



ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
 Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.



## Solutions intégrables multi-applications Integrated solutions multi-applications

*Performance  
and reliability  
for guaranteed  
power*

*Performance  
et fiabilité  
pour une énergie  
garantie*

*Installation  
facile  
et rapide  
convivialité  
d'exploitation*

*Quick  
and easy  
installation  
user-friendly  
operation*



*Eco-conception  
Eco-design*



Boitier DIN  
DIN box



CG4



CG1



CG2



CG3

Vertrieb: ATECO EDV GmbH, Assar-Gabrielsson-Str. 1 D-63128 Dietzenbach  
Tel. 49 (0) 6074-812220 Fax: 49 (0) 6074-812230 Mail: [info@ateco.de](mailto:info@ateco.de) <http://www.dcup.s.de>

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILITE
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

### Solutions intégrables / Integrated solutions

<b>FIT'IN CL 12V</b>						
CL 12V 2A DIN	0,2	105 x 90 x 62		1020220000	114,30 €	ST2
CL 12V 5A DIN	0,2	105 x 90 x 62		1020520000	128,00 €	ST1
CL 12V 6A CG1	0,8	105 x 185 x 57		1020601000	154,00 €	ST2
CL 12V 6A CG1 Q16	0,8	105 x 185 x 57	16	1020613000	133,80 €	ST2
CL 12V 12A CG2	1,0	125 x 177 x 68		1021202000	463,00 €	ST2
CL 12V 12A CG2 Q16	1,0	125 x 177 x 68	16	1021214000	443,00 €	ST2
<b>FIT'IN CL 24V</b>						
CL 24V 2,5A DIN	0,2	105 x 90 x 62		1040220000	129,90 €	ST1
CL 24V 3A CG1	0,8	105 x 185 x 57		1040301000	154,00 €	ST2
CL 24V 3A CG1 Q16	0,8	105 x 185 x 57	16	1040313000	133,80 €	ST2
CL 24V 6A CG2	1,0	125 x 177 x 68		1040602000	492,00 €	ST2
CL 24V 6A CG2 Q16	1,0	125 x 177 x 68	16	1040614000	472,00 €	ST2
<b>FIT'IN EV 12V</b>						
EV 12V 6A CG1	0,8	105 x 185 x 57		1520601000	235,00 €	ST2
EV 12V 6A CG1 Q16	0,8	105 x 185 x 57	16	1520613000	215,00 €	ST2
EV 12V 12A CG2	1,0	125 x 177 x 68		1521202000	580,00 €	ST2
EV 12V 12A CG2 Q16	1,0	125 x 177 x 68	16	1521214000	560,00 €	ST2
EV 12V 24A CG3	2,2	182 x 231 x 73		1522403000	770,00 €	ST2
EV 12V 24A CG3 Q8	2,2	182 x 231 x 73	8	1522415000	750,00 €	ST2
EV 12V 32A CG4 Q4	3,5	215 x 265 x 77	4	1523204000	1 570,00 €	ST2
<b>FIT'IN EV 24V</b>						
EV 24V 3A CG1	0,8	105 x 185 x 57		1540301000	235,00 €	ST2
EV 24V 3A CG1 Q16	0,8	105 x 185 x 57	16	1540313000	215,00 €	ST2
EV 24V 6A CG2	1,0	125 x 177 x 68		1540602000	580,00 €	ST2
EV 24V 6A CG2 Q16	1,0	125 x 177 x 68	16	1540614000	560,00 €	ST2
EV 24V 12A CG3	2,2	182 x 231 x 73		1541203000	770,00 €	ST2
EV 24V 12A CG3 Q8	2,2	182 x 231 x 73	8	1541215000	750,00 €	ST2
EV 24V 24A CG4	3,5	215 x 265 x 77		1542404000	1 590,00 €	ST2
EV 24V 24A CG4 Q4	3,5	215 x 265 x 77	4	1542416000	1 570,00 €	ST2
<b>FIT'IN EV 48V</b>						
EV 48V 3A CG2	1,0	125 x 177 x 68		1580302000	563,00 €	ST2
EV 48V 3A CG2 Q16	1,0	125 x 177 x 68	16	1580314000	543,00 €	ST2
EV 48V 6A CG3	2,2	182 x 231 x 73		1580603000	770,00 €	ST2
EV 48V 6A CG3 Q8	2,2	182 x 231 x 73	8	1580615000	750,00 €	ST2
EV 48V 12A CG4 Q4	3,5	215 x 265 x 77	4	1581216000	1 411,00 €	ST2



ST-1: Délai départ usine 48 Heures / Delivery time 48 hours ex works - ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.



## Sécurité incendie - Fire detection & protection systems

*Performance and reliability for guaranteed power*

*Performance et fiabilité pour une énergie garantie*

*Installation facile et rapide  
convivialité d'exploitation*

*Quick and easy installation  
user-friendly operation*



*Eco-conception  
Eco-design*



C180



Rack F3U  
F3U Rack



Rack



C24



C38



C48



C85

Coffrets muraux avec ou sans batterie et Rack.  
*Wall-mounted cabinets with or without battery, and rack-mounted.*

**Normes spécifiques métier - Specific application standards**  
NFS 61940 • EN 54-4/A2 • EN 12 101-10

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

Sécurité Incendie / Fire detection & alarm systems

NFS 61940 • EN 54-4/A2 • EN 12 101-10

AES 24V - NF						
AES 24V 4A F3U	3	483 x 132 x 110		2040430000	535,00 €	ST2
AES 24V 6A F3U	3	483 x 132 x 110		2040630000	745,00 €	ST2
AES 24V 8A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		2040830000	949,00 €	ST2
AES 24V 12A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		2041230000	1 024,00 €	ST2
AES 24V 16A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		2041630000	1 298,00 €	ST2
AES 24V 24A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		2042430000	1 850,00 €	ST2
AES 24V 2A C24 SB	2	322 x 248 x 126		2040224000	431,00 €	ST1
AES 24V 2A C24 AB 7 Ah	8	322 x 248 x 126		2040224007	499,00 €	ST1
AES 24V 3A C24 SB	2	322 x 248 x 126		2040324000	459,00 €	ST1
AES 24V 3A C24 AB 7 Ah	8	322 x 248 x 126		2040324007	527,00 €	ST1
AES 24V 3A C24 AB 12 Ah	10	323 x 248 x 126		2040324012	574,00 €	ST1
AES 24V 4A C24 SB	2	322 x 248 x 126		2040424000	574,00 €	ST1
AES 24V 4A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		2040424012	689,00 €	ST1
AES 24V 3A C38 SB	5	289 x 350 x 189		2040338000	487,00 €	ST2
AES 24V 3A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		2040338024	727,00 €	ST2
AES 24V 4A C38 SB	5	289 x 350 x 189		2040438000	602,00 €	ST1
AES 24V 4A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		2040438024	842,00 €	ST1
AES 24V 6A C38 SB	5	289 x 350 x 189		2040638000	812,00 €	ST2
AES 24V 6A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		2040638024	1 052,00 €	ST2
AES 24V 8A C48 SB	9	425 x 345 x 120		2040848000	911,00 €	ST2
AES 24V 8A C48 AB 12 Ah	17	425 x 345 x 120		2040848012	1 026,00 €	ST2
AES 24V 8A C85 SB	10	408 x 408 x 224		2040885000	946,00 €	ST1
AES 24V 8A C85 AB 24 Ah	25	408 x 408 x 224		2040885024	1 187,00 €	ST1
AES 24V 8A C85 AB 40 Ah	40	408 x 408 x 224		2040885040	1 364,00 €	ST1
AES 24V 12A C85 SB	10	408 x 408 x 224		2041285000	1 021,00 €	ST2
AES 24V 12A C85 AB 40 Ah	40	408 x 408 x 224		2041285040	1 439,00 €	ST2
AES 24V 16A C180 SB	20	505 x 610 x 430		2041618000	1 510,00 €	ST2
AES 24V 16A C180 AB 65 Ah	68	505 x 610 x 430		2041618065	2 220,00 €	ST2
AES 24V 24A C180 SB	20	505 x 610 x 430		2042418000	2 070,00 €	ST2
AES 24V 24A C180 AB 65 Ah	68	505 x 610 x 430		2042418065	2 770,00 €	ST2



ST-1 : Délai départ usine 48 Heures / Delivery time 48 hours ex works - ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
 Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

Sécurité incendie / Fire detection & alarm systems

NFS 61940 • EN 54-4/A2 • EN 12 101-10

AES 48V - NF						
AES 48V 3A F3U	3	482 x 132 x 110		2080330000	736,00 €	ST2
AES 48V 6A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		2080630000	1 022,00 €	ST2
AES 48V 8A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		2080830000	1 218,00 €	ST2
AES 48V 12A RACK 3U	3	483 x 132 x 395		2081230000	1 700,00 €	ST2
AES 48V 2A C24 SB	2	322 x 248 x 126		2080224000	634,00 €	ST2
AES 48V 2A C24 AB 2,1 Ah	6	322 x 248 x 126		2080224002	718,00 €	ST2
AES 48V 2A C38 SB	5	289 x 350 x 189		2080238000	662,00 €	ST2
AES 48V 2A C38 AB 12 Ah	21	289 x 350 x 189		2080238012	892,00 €	ST2
AES 48V 3A C38 SB	5	289 x 350 x 189		2080338000	803,00 €	ST1
AES 48V 3A C38 AB 12 Ah	21	289 x 350 x 189		2080338012	1 033,00 €	ST1
AES 48V 4A C48 SB	9	425 x 345 x 120		2080448000	907,00 €	ST2
AES 48V 4A C48 AB 12 Ah	27	425 x 345 x 120		2080448012	1 137,00 €	ST2
AES 48V 4A C85 SB	10	408 x 408 x 224		2080485000	942,00 €	ST1
AES 48V 4A C85 AB 24 Ah	50	408 x 408 x 224		2080485024	1 423,00 €	ST1
AES 48V 6A C85 SB	10	408 x 408 x 224		2080685000	1 020,00 €	ST1
AES 48V 6A C85 AB 24 Ah	50	408 x 408 x 224		2080685024	1 500,00 €	ST1
AES 48V 8A C180 SB	20	505 x 610 x 430		2080818000	1 435,00 €	ST1
AES 48V 8A C180 AB 40 Ah	80	505 x 610 x 430		2080818040	2 270,00 €	ST1
AES 48V 8A C180 AB 65 Ah	116	505 x 610 x 430		2080818065	2 850,00 €	ST1
AES 48V 12A C180 SB	20	505 x 610 x 430		2081218000	1 920,00 €	ST2
AES 48V 12A C180 AB 40 Ah	80	505 x 610 x 430		2081218040	2 760,00 €	ST2
AES 48V 12A C180 AB 65 Ah	116	505 x 610 x 430		2081218065	3 330,00 €	ST2



ST-1 : Délai départ usine 48 Heures / Delivery time 48 hours ex works - ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

Sécurité Incendie / Fire detection & alarm systems

NFS 61940 • EN 50 091-1

AES 230V / 230 Vac						
AES 230V C85 SB	14	408 x 408 x 224		2050085000	3 520,00 €	ST2



ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
 Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.



## Sonorisation de sécurité - Voice alarm systems

Installation facile et rapide  
convivialité d'exploitation

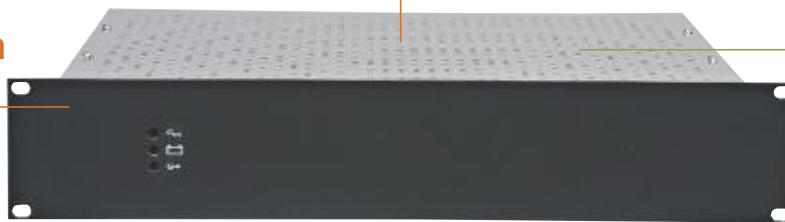
Quick and easy installation  
user-friendly operation

Performance and reliability for guaranteed power

Performance et fiabilité pour une énergie garantie

Eco-conception

Eco-design



Rack.

Normes spécifiques métier - *Specific application standards*  
NFS 61940\* • EN 54-16 • EN 60849 • EN 54-4 / A2 • EN 12 101-10



Rack 3U - F3U Rack



Rack 2U - 2U Rack



\*Version 3U - 3U version only

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

Sonorisation de sécurité / Voice alarm systems

NFS 61940\* • EN 54-16 • EN 60849 - EN 54-4 / A2 • EN 12 101-10

<b>SONAES 24V</b>						
SON 24V 6A MS 40 RK 2U	3	483 x 89 x 395		4540633 000	1 133,00 €	ST2
SON 24V 12A MS 150 RK 2U	5	483 x 89 x 395		4541233 000	1 710,00 €	ST2
SON 24V 12A S100 RK 3U*	10	483 x 132 x 395		4541230 000	1 630,00 €	ST2
<b>SONAES 48V</b>						
SON 48V 12A MS 150 RK 2U	6	483 x 89 x 395		4581233 000	2 390,00 €	ST2



ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
 Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.



## Contrôle d'accès intrusion - Access control-intrusion

*Performance  
and reliability  
for guaranteed  
power*

*Performance  
et fiabilité  
pour une énergie  
garantie*

*Installation  
facile  
et rapide  
convivialité  
d'exploitation*

*Quick  
and easy  
installation  
user-friendly  
operation*



*Eco-conception  
Eco-design*



Coffrets muraux avec ou sans batterie et Rack.  
*Wall-mounted cabinets with or without battery, and rack-mounted.*

**Norme spécifique métier - Specific application standard**  
**EN 50131- 6 grade 2**



Rack F3U  
F3U Rack



C24



C38



C85

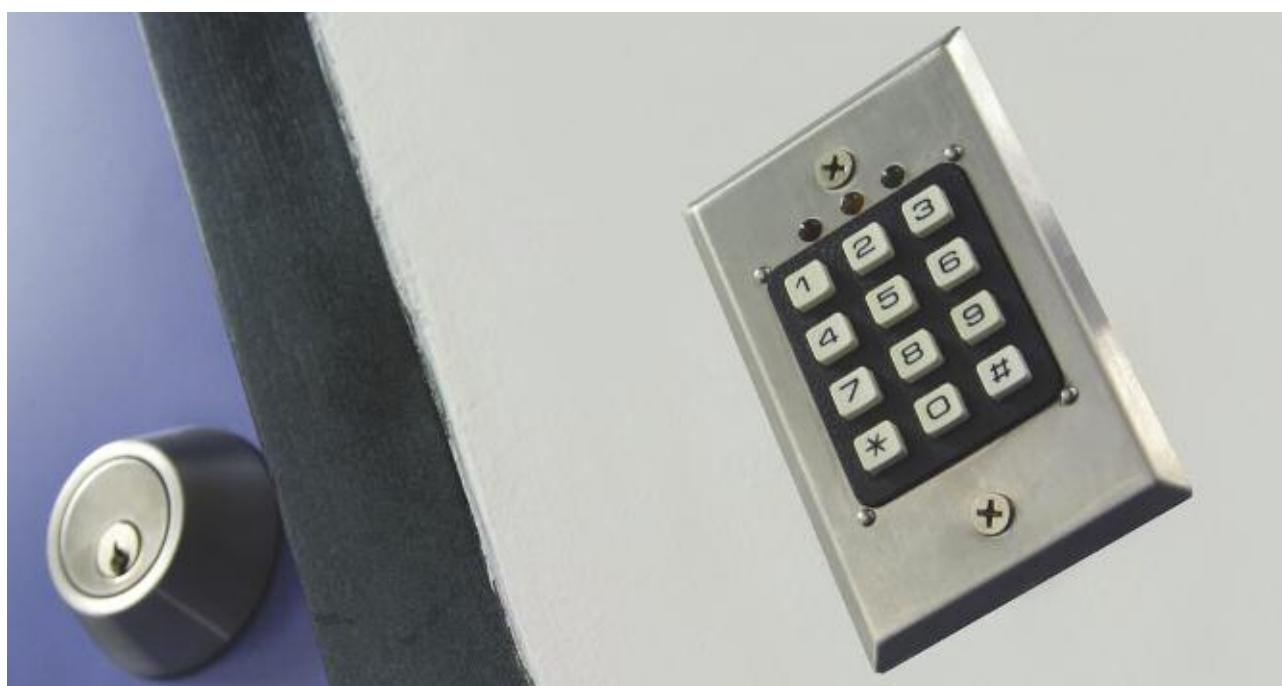
Vertrieb: ATECO EDV GmbH, Assar-Gabrielsson-Str. 1 D-63128 Dietzenbach  
Tel. 49 (0) 6074-812220 Fax: 49 (0) 6074-812230 Mail: info@ateco.de <http://www.dcups.de>

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILITE
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

**Contrôle accès - intrusion / Acces control-intrusion**

**EN 50131- 6 grade 2**

<b>ACCESS 12V</b>						
ACCES 12V 8A F3U	7	482 x 132 x 110		2520830000	453,00 €	ST2
ACCES 12V 6A C24 SB	2	322 x 248 x 126		2520624000	327,00 €	ST1
ACCES 12V 6A C24 AB 7 Ah	5	322 x 248 x 126		2520624007	361,00 €	ST1
ACCES 12V 6A C24 AB 12 Ah	6	322 x 248 x 126		2520624012	385,00 €	ST1
ACCES 12V 6A C24 AB 24 Ah	12	322 x 248 x 126		2520624024	442,00 €	ST1
ACCES 12V 8A C24 SB	2	322 x 248 x 126		2520824000	492,00 €	ST2
ACCES 12V 8A C24 AB 12 Ah	6	322 x 248 x 126		2520824012	549,00 €	ST2
ACCES 12V 8A C24 AB 24 Ah	12	322 x 248 x 126		2520824024	607,00 €	ST2
ACCES 12V 6A C38 SB	5	289 x 350 x 189		2520638000	355,00 €	ST1
ACCES 12V 6A C38 AB 40 Ah	20	289 x 350 x 189		2520638040	564,00 €	ST1
ACCES 12V 8A C38 SB	5	289 x 350 x 189		2520838000	519,00 €	ST2
ACCES 12V 8A C38 AB 40 Ah	20	289 x 350 x 189		2520838040	728,00 €	ST2
<b>ACCESS 24V</b>						
ACCES 24V 6A F3U	7	482 x 132 x 110		2540630000	605,00 €	ST2
ACCES 24V 3A C24 SB	2	322 x 248 x 126		2540324000	327,00 €	ST2
ACCES 24V 3A C24 AB 7 Ah	8	322 x 248 x 126		2540324007	395,00 €	ST2
ACCES 24V 4A C24 SB	2	322 x 248 x 126		2540424000	470,00 €	ST2
ACCES 24V 4A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		2540424012	585,00 €	ST2
ACCES 24V 6A C24 SB	2	322 x 248 x 126		2540624000	645,00 €	ST2
ACCES 24V 6A C24 AB 12 Ah	10	322 x 248 x 126		2540624012	760,00 €	ST2
ACCES 24V 3A C38 SB	5	289 x 350 x 189		2540338000	355,00 €	ST2
ACCES 24V 3A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		2540338024	595,00 €	ST2
ACCES 24V 6A C38 SB	5	289 x 350 x 189		2540638000	672,00 €	ST2
ACCES 24V 6A C38 AB 24 Ah	25	289 x 350 x 189		2540638024	912,00 €	ST2
<b>OPTIONS</b>						
KIT 3 DEPARTS FUSIBLES / 3 OUTPUT CONNECTION KIT WITH FUSES				9900080000	35,00 €	ST2
KIT 5 DEPARTS FUSIBLES / 5 OUTPUT CONNECTION KIT WITH FUSES				9059050004	50,00 €	ST2



ST-1 : Délai départ usine 48 Heures / Delivery time 48 hours ex works - ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
 Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

## Appel infirmière - Nurse call system

*Performance and reliability  
for guaranteed power*

*Performance et fiabilité  
pour une énergie garantie*

*Installation  
facile  
et rapide  
convivialité  
d'exploitation*

*Quick  
and easy  
installation  
user-friendly  
operation*

*Eco-conception  
Eco-design*



C24



C48



Coffrets muraux avec batterie de 7 Ah à 40 Ah.  
Wall-mounted cabinets with 7 Ah to 40 Ah battery.



C180

Norme spécifique métier - *Specific application standard* - EN 61046

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

Appel infirmière / Nurse call system

EN 61046

SANTE 24V						
SANTE 24V 4A C24 AB 7 Ah	8	322 x 248 x 126		3040424007	794,00 €	ST2
SANTE 24V 8A C48 AB 12 Ah	27	425 x 345 x 120		3040848012	1 157,00 €	ST2
SANTE 24V 8A C48 AB 24 Ah	29	425 x 345 x 120		3040848024	1 272,00 €	ST2
SANTE 24V 12A C48 AB 24 Ah	29	425 x 345 x 120		3041248024	1 347,00 €	ST2
SANTE 24V 16A C48 AB 24 Ah	29	425 x 345 x 120		3041648024	1 500,00 €	ST2
SANTE 24V 24A C180 AB 65 Ah	68	505 x 610 x 430		3042418065	3 180,00 €	ST2

ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

Vertrieb: ATECO EDV GmbH, Assar-Gabrielsson-Str. 1 D-63128 Dietzenbach  
Tel. 49 (0) 6074-812220 Fax: 49 (0) 6074-812230 Mail: info@ateco.de http://www.dcup.s.de



## Eclairage chirurgical - *Surgical lights*

*Performance and reliability  
for guaranteed power*

*Performance et fiabilité  
pour une énergie garantie*

*Installation  
facile  
et rapide  
convivialité  
d'exploitation*

*Quick  
and easy  
installation  
user-friendly  
operation*



*Eco-conception  
Eco-design*



Coffrets muraux ou à poser au sol avec batterie.  
*Wall-mounted or floor-standing cabinets with battery.*

**Norme spécifique métier - *specific application standard* - NFC 15-211**

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

**Eclairage chirurgical / *Surgical lights***

**NFC 15-211**

<b>SCIA 24V</b>						
SCIA 24V 130W C85	18	408 x 408 x 224		4041385 012	749,00 €	ST2
SCIA 24V 200W C85	22	408 x 408 x 224		4042085 017	807,00 €	ST2
SCIA 24V 440W C85	42	408 x 408 x 224		4044485 038	1 052,00 €	ST2
SCIA 24V 560W C85	50	408 x 408 x 224		4045685 048	1 115,00 €	ST2
SCIA 24V 620W C85	62	408 x 408 x 224		4046285 048	1 341,00 €	ST2

ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / *Delivery time 10 days ex works*  
Pour des quantités importantes, nous consulter / *For high quantities, consult us.*

Vertrieb: ATECO EDV GmbH, Assar-Gabrielsson-Str. 1 D-63128 Dietzenbach  
Tel. 49 (0) 6074-812220 Fax: 49 (0) 6074-812230 Mail: info@ateco.de http://www.dcupps.de

# SC13100



## Poste de livraison - MV/LV station

*Performance and reliability  
for guaranteed power*

*Performance et fiabilité  
pour une énergie garantie*

*Installation  
facile  
et rapide  
convivialité  
d'exploitation*

*Quick  
and easy  
installation  
user-friendly  
operation*



*Eco-conception  
Eco-design*



Coffrets muraux avec batterie.  
Wall-mounted cabinets with battery.

Norme spécifique métier - *Specific application standard* - NFS C13100

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

Poste de livraison HT/BT / MV/LVstation

NFS C13100

SC13100						
SC 13100 24V 100 W 25A	26	408 x 408 x 224		354068 5012	907,00 €	ST2
SC 13100 48V 200 W 25A	22	408 x 408 x 224		358068 5007	1 084,00 €	ST2
SC 13100 48V 150 W 25A	22	408 x 408 x 224		358038 5007	1 005,00 €	ST2
SC 13100 24V 200 W 50A	34	408 x 408 x 224		354128 5014	1 084,00 €	ST2

ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

Vertrieb: ATECO EDV GmbH, Assar-Gabrielsson-Str. 1 D-63128 Dietzenbach  
Tel. 49 (0) 6074-812220 Fax: 49 (0) 6074-812230 Mail: info@ateco.de http://www.dcup.s.de

# TITAN



## Systèmes de communication - Communication systems



TITAN Mural  
Wall-mounted



TITAN Rack



TITAN AEM2G

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

### Systèmes de communication / Communication systems

TITAN 48V						
TITAN 48V 25A MURAL	10	360 x 520 x 150		9189024825	1 720,00 €	ST3
TITAN 48V 40A MURAL	10	360 x 520 x 150		9189024840	2 090,00 €	ST3
TITAN 48V 25A RACK	10	483 x 133 x 480		9239482 500	1 910,00 €	ST3
TITAN 48V 40A RACK	10	483 x 133 x 480		9239484 000	2 280,00 €	ST4
TITAN 48V 25A AEM2G SB	52	505 x 1290 x 425		9219024825	2 500,00 €	ST4
COFFRET DE REDONDANCE - REDONDANCY BOX						
COFFRET TCR C7	4	243 x 194 x 97		9189000 001	300,00 €	ST3

ST-3: Délai départ usine 3 Semaines / Delivery time 3 weeks ex works - ST-4: Délai départ usine 4 Semaines / Delivery time 4 weeks ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

Vertrieb: ATECO EDV GmbH, Assar-Gabrielsson-Str. 1 D-63128 Dietzenbach  
Tel. 49 (0) 6074-812220 Fax: 49 (0) 6074-812230 Mail: info@ateco.de http://www.d cups.de



## Téléphonie - Télécom - Radio - Contrôle commande *Telephony - Telecoms - Radio - Monitoring & Control*

*Performance  
and reliability  
for guaranteed  
power*

*Performance  
et fiabilité  
pour une énergie  
garantie*

*Installation  
facile  
et rapide  
convivialité  
d'exploitation*

*Quick  
and easy  
installation  
user-friendly  
operation*



*Eco-conception*

*Eco-design*



**Baies : 19" avec porte B12 et B20**  
**Cabinets: 19" with a door B12 and B20**

Disponible avec batteries frontales.  
*Available with front terminal batteries.*

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

### Ateliers d'énergie 48V / Energy cabinets

<b>HERMES POWER SYSTEMS 48V</b>						
<b>RACK 2U - 2U RACK</b>						
HRS 48V 2 x 1160 RK 2U	6	444 x 88,2 x 208		9822030000	2 910,00 €	ST3
HRS 48V 3 x 1160 RK 2U	7	444 x 88,2 x 208		9832030000	3 470,00 €	ST3
HRS 48V 4 x 1160 RK 2U	8	444 x 88,2 x 208		9842030000	4 030,00 €	ST3
<b>BAIES 19" AVEC EMPLACEMENT BATTERIE - 19" CABINETS WITH BATTERY COMPARTMENT</b>						
HBS 48V 2 x 1160 B12 SB	116	600 x 1200 x 600		9822012000	5 360,00 €	ST3
HBS 48V 3 x 1160 B12 SB	118	600 x 1200 x 600		9832012000	5 920,00 €	ST3
HBS 48V 4 x 1160 B12 SB	120	600 x 1200 x 600		9842012000	6 480,00 €	ST3
HBS 48V 3 x 1160 B20 SB	170	600 x 2000 x 600		9832020000	6 620,00 €	ST3
HBS 48V 4 x 1160 B20 SB	172	600 x 2000 x 600		9842020000	7 180,00 €	ST3
<b>RACK 3U - 3U RACK</b>						
HRS 48V 2 x 2900 RK 3U	15	444 x 132 x 386		9825030000	5 830,00 €	ST3
<b>BAIES 19" AVEC EMPLACEMENT BATTERIE - 19" CABINETS WITH BATTERY COMPARTMENT</b>						
HBS 48V 3 x 2900 B20 SB	181	600 x 2000 x 600		9835020000	9 780,00 €	ST3
HBS 48V 4 x 2900 B20 SB	185	600 x 2000 x 600		9845020000	10 590,00 €	ST3
<b>MODULES - MODULES</b>						
HER 48V 1160 RED	-	-		9882000000	600,00 €	ST3
HER 48V 2900 RED	-	-		9885000000	1 000,00 €	ST3
HER DKD CONTRÔLE NUM	-	-		9800030000	800,00 €	ST3
<b>BATTERIES FRONTALES - FRONT TERMINAL BATTERIES</b>						
BAT FRONT 48V 100 Ah +CABLOT	142	1 plateau / Tray		6580000100	2 200,00 €	ST2
BAT FRONT 48V 150 Ah +CABLOT	208	1 plateau / Tray		6580000150	3 470,00 €	ST2
BAT FRONT 48V 200 Ah +CABLOT	285	2 plateaux / Trays		6580000200	4 400,00 €	ST2
BAT FRONT 48V 300 Ah +CABLOT	416	2 plateaux / Trays		6580000300	6 930,00 €	ST2
BAT FRONT 48V 450 Ah +CABLOT	624	3 plateaux / Trays		6580000450	10 400,00 €	ST2

Pour 600 Ah : 2 x 300 Ah 4 plateaux - For 600 Ah : 2 x 300 Ah 4 trays

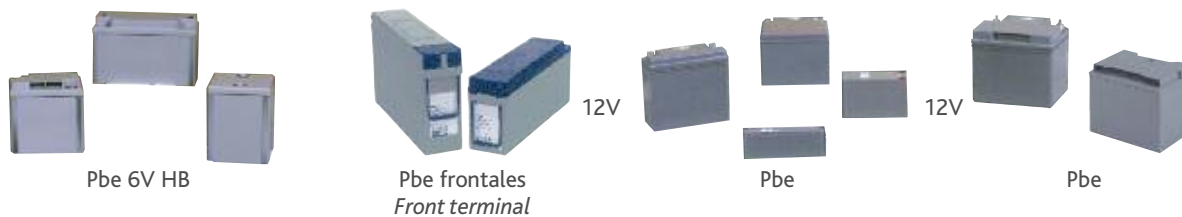
Nota : B12 2 plateaux - 2 trays

B20 4 plateaux - 4 trays



ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works - ST-3 : Délai départ usine 3 Semaines / Delivery time 3 weeks ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

# BATTERIES - BATTERIES



DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

## Batteries / Batteries

BATTERIES - BATTERIES						
BAT PBE 12V 2 Ah	1	178 x 64 x 34		9729120021	20,90 €	ST2
BAT PBE 12V 7 Ah	3	151 x 97,5 x 65		9729120060	33,90 €	ST2
BAT PBE 12V 12 Ah	4	151 X 97,5 x 100		9729120120	57,50 €	ST2
BAT PBE 12V 17 Ah	6	181 x 76 x 167		9729120150	86,20 €	ST2
BAT PBE 12V 24 Ah	10	166 x 175 x 125		9729120240	120,10 €	ST2
BAT PBE 12V 40 Ah	15	197 x 170 x 165		9729120380	209,00 €	ST2
BAT PBE 12V 65 Ah	24	350 x 174 x 166		9729120650	353,00 €	ST2
BAT PBE 12V 90 Ah	30	360 x 227 x 164		9729120850	713,00 €	ST2
BAT PBE 12V 120 Ah	40	407 x 233 x 173		9729121100	768,00 €	ST2
BAT PBE 6V 140 Ah	28	243 x 234 x 206		9729061400	711,00 €	ST2
BAT PBE 6V 180 Ah	34	296 x 234 x 204		9729061800	733,00 €	ST2
BAT FRONTALE 12V 100 Ah	36	110 x 239 x 508		9739121000	550,00 €	ST4
BAT FRONTALE 12V 150 Ah	52	110 x 286 x 548		9739121500	867,00 €	ST4
BAT PBE 2V 225 Ah	14	110 x 208 x 260		9729022250	277,00 €	ST8
BAT PBE 2V 310 Ah	19	142 x 208 x 260		9729023100	312,00 €	ST8

ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works - ST4 : Délai départ usine 4 Semaines / Delivery time 4 weeks ex works  
ST-8 : Délai départ usine 8 Semaines / Delivery time 8 weeks ex works - Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.



BA.MC



ABM1G



ABM1P

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

## Coffrets batteries / Batteries cabinets

COFFRETS - CABINETS						
COFFRET BATTERIE NU BA.MC	5	289 x 350 x 189		9069000115	116,60 €	ST3
COFFRET BATTERIE ABM 1P	12	505 x 610 x 300		9069002011	299,00 €	ST3
COFFRET BATTERIE ABM 1G	16	505 x 610 x 430		9069002012	331,00 €	ST3

ST-3 : Délai départ usine 3 Semaines / Delivery time 3 weeks ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

Vertrieb: ATECO EDV GmbH, Assar-Gabrielsson-Str. 1 D-63128 Dietzenbach  
Tel. 49 (0) 6074-812220 Fax: 49 (0) 6074-812230 Mail: info@ateco.de http://www.dcup.s.de

# CONVERTISSEURS DC/DC - CONVERTERS DC/DC



DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILITE
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

## Convertisseurs / Converters

DC/DC						
CONVER MAT 24V 12V 3A 6A	0,2	87 x 71 x 50		9409241 203	49,00 €	ST2
CONVER MAT 24V 12V 6A 10A	0,3	87 x 88 x 50		9409241 206	63,50 €	ST2
CONVER MAT 24V 12V 12A 18A	0,4	87 x 126 x 50		9409241 212	108,10 €	ST2
CONVER CCR-IG 48V 12V 7A	1,1	125 x 240 x 112		9609481 275	318,00 €	ST3
CONVER CCR-IG 48V 24V 7A	1,1	125 x 240 x 112		9609482 475	333,00 €	ST3

ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works - ST-3 : Délai départ usine 3 Semaines / Delivery time 3 weeks ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

# SONNERIE - RINGER • BRA - JONCTIONS BOXES PARAFODRES - LIGHTNING ARRESTERS



DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILITE
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

## Accessoires / Accessories

SONNERIE - RINGER • BOITE BRA - JONCTIONS BRA BOXES						
SONNERIE DIAMANT	0,1	115 x 98 x 59	5	9589012030	61,90 €	ST2
BOITE BRA 3 x 2 VVS	0,1	53 x 90 x 30	10	9869020032	10,00 €	ST4
BOITE BRA 7 x 2 VVS	0,2	89 x 144 x 32	10	9869120072	17,20 €	ST4
BOITE BRA 10 x 2 VVS	0,2	89 x 194 x 32	10	9869120102	21,90 €	ST4
BOITE BRA 22 x 2 VVS	0,7	136 x 228 x 55	5	9869120222	47,40 €	ST4
BOITE BRA 30 x 2 VVS	0,8	136 x 294 x 55	5	9869120302	57,50 €	ST4
BOITE BRA 42 x 2 VVS	1,0	136 x 394 x 55	5	9869120422	81,60 €	ST4
PARAFODRES - LIGHTNING ARRESTERS						
PROTEC PTAC		57 x 68 x 27	10	9649160005	32,90 €	ST4
PROTEC PMG-RTC 200V 1 PAIRE		18 x 91 x 71	10	9649250000	90,80 €	ST4
PROTEC PSR 230 EN 61643-11 NG		63 x 105 x 40	10	9649090225	38,60 €	ST4
PROTEC PSM 230 EN 61643-11		18 x 90 x 67	10	9649100224	77,20 €	ST4
PROTEC PSB230 CAPOTE NF EN6164		57 x 68 x 27	10	9649120226	43,20 €	ST4

ST-2 : Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works - ST-4 : Délai départ usine 4 Semaines / Delivery time 4 weeks ex works  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

## Vidéoprotection urbaine et privée outdoor Urban & private outdoor CCTV

EasyInstal



ASV 5000

Eco-conception  
Eco-design



EPV 320 - 640

LongLife



Box1000



Injecteur HiPoE



Injecteur PoE

DESIGNATION	CODE
MODEL	CODE
<b>Vidéoprotection urbaine et privée outdoor / Urban &amp; Private outdoor CCTV</b>	
<b>Alimentation électrique sans interruption outdoor / Continuous outdoor power supply</b>	
ASV 5000 PM V1/V2	4750201000
<b>Alimentation électrique sécurisée 24/24 / Secure 24/7 outdoor power supply</b>	
EPV 320 PM V1/V2	4620201000
EPV 640 PM V1/V2	4640201000
<b>Coffret outdoor pour accessoires / Outdoor accessories box</b>	
BOX 1000	4890000000
<b>Injecteurs / Injectors / KIT 24 Vac</b>	
KIT HPOE 60W/MT-20	4690008000
KIT POE 802 3AF MIT-14D	4690009000
KIT POE 24W MT-14-48	4690006000
KIT 24 VAC	4690007000
<b>Pack de rechange / Maintenance pack</b>	
ASV 5000 PACK V1	4750101000
EP V320 PACK V1	4620101000
EP V640 PACK V1	4640101000

Nous consulter - Consult us

## La maintenance de vos produits : 2 solutions

### 1 La fourniture de cartes de maintenance pour un remplacement FACILE et RAPIDE par vos soins.

- Un prix disponible à consulter sur le tarif en vigueur
- Un délai de livraison d'une semaine
- Une garantie d'1 an
- Aucun coût de transport de retour de matériel

### 2 La réparation de vos produits dans nos ateliers. 5 types de forfaits\*, par gamme de produits,

- Un prix avant même l'envoi de votre matériel chez SLAT
- Un délai sous 15 jours ouvrés maximum
- Une garantie de 3 mois

Pour faciliter et raccourcir vos délais de réparation, suivez la procédure de retour RMA (retour de marchandise autorisé).

## Your equipment maintenance: 2 solutions

### 1 Maintenance boards supplied to replace parts EASILY and QUICKLY by yourself.

- A price is available to be consulted on the tariff in force
- Delivery time: one week
- One year warranty
- No transport costs for returning the equipment

### 2 Your equipment repaired in our workshops. 5 types of flat rate\*, according to product range,

- Get a price even before you send your equipment to SLAT
- Delivery time of 15 working days maximum
- A three-month warranty

To facilitate and reduce your reparation time, follow the RMA process.

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILIT E
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

### Cartes de maintenance / Spare parts

CL 12V 2A CARTE	0,1	99 x 68 x 35		1020210000	97,30 €	ST2
CL 12V 5A CARTE	0,2	99 x 68 x 35		1020510000	115,00 €	ST2
CL 12V 6A CARTE	0,5	98 x 170 x 38		1020610000	133,80 €	ST2
CL 12V 8A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1020810000	267,00 €	ST2
CL 12V 12A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1021210000	423,00 €	ST2
CL 24V 2,5A CARTE	0,1	99 x 68 x 35		1040210000	112,90 €	ST2
CL 24V 3A CARTE	0,5	98 x 170 x 38		1040310000	133,80 €	ST2
CL 24V 4A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1040410000	267,00 €	ST2
CL 24V 6A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1040610000	452,00 €	ST2
CL 48V 1,5A CARTE	0,5	98 x 170 x 38		1085110000	140,10 €	ST2
CL 48V 2A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1080210000	288,00 €	ST2
CL 48V 3A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1080310000	431,00 €	ST2
EV 12V 6A CARTE	0,5	98 x 170 x 54		1520610000	215,00 €	ST2
EV 12V 8A CARTE	1,5	158 x 112 x 47		1520810000	377,00 €	ST2
EV 12V 12A CARTE	2,5	158 x 112 x 47		1521210000	540,00 €	ST2
EV 12V 16A CARTE	0,5	220 x 162 x 48		1521610000	634,00 €	ST2
EV 12V 24A CARTE	1,3	220 x 162 x 48		1522410000	710,00 €	ST2
EV 12V 32A CARTE	2,3	197 x 252 x 61		1523210000	867,00 €	ST2
EV 24V 3A CARTE	0,5	98 x 170 x 54		1540310000	215,00 €	ST2
EV 24V 4A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1540410000	356,00 €	ST2
EV 24V 6A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1540610000	540,00 €	ST2
EV 24V 8A CARTE	0,5	220 x 162 x 48		1540810000	635,00 €	ST2
EV 24V 12A CARTE	0,5	220 x 162 x 48		1541210000	710,00 €	ST2
EV 24V 16A CARTE	2,3	197 x 252 x 61		1541610000	867,00 €	ST2
EV 24V 24A CARTE	2,3	197 x 252 x 61		1542410000	1 510,00 €	ST2
EV 48V 2A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1580210000	356,00 €	ST2
EV 48V 3A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		1580310000	523,00 €	ST2
EV 48V 6A CARTE	0,5	220 x 162 x 48		1580610000	710,00 €	ST2
EV 48V 4A CARTE	0,5	220 x 162 x 48		1580410000	633,00 €	ST2
EV 48V 8A CARTE	0,5	197 x 252 x 61		1580810000	812,00 €	ST2
EV 48V 12A CARTE	2,3	197 x 252 x 61		1581210000	1 351,00 €	ST2
AES 24V 2A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		2040210000	306,00 €	ST2
AES 24V 3A CARTE	0,5	98 x 170 x 54		2040310000	334,00 €	ST2
AES 24V 4A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		2040410000	449,00 €	ST2
AES 24V 6A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		2040610000	659,00 €	ST2
AES 24V 8A CARTE	0,5	220 x 162 x 48		2040810000	758,00 €	ST2
AES 24V 12A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		2041210000	833,00 €	ST2
AES 24V 16A CARTE	2,3	197 X 252 X 61		2041610000	1 380,00 €	ST2
AES 24V 24A CARTE	2,3	197 X 252 X 61		2042410000	1 660,00 €	ST2
AES 48V 2A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		2080210000	509,00 €	ST2
AES 48V 3A CARTE	0,5	158 x 112 x 47		2080310000	650,00 €	ST2
AES 48V 4A CARTE	0,5	220 x 162 x 48		2080410000	754,00 €	ST2
AES 48V 6A CARTE	0,5	220 x 162 x 48		2080610000	831,00 €	ST2
AES 48V 8A CARTE	1,4	162 X 220 X 65		2080810000	1 027,00 €	ST2
AES 48V 12A CARTE	2,3	197 X 252 X 61		2081210000	1 510,00 €	ST2

DESIGNATION	POIDS kg	DIMENSIONS L x H x P (mm)	LOT	CODE	TARIF	DISPONIBILITE
MODEL	WEIGHT	SIZE W x H x D	PACK	CODE	PRICE LIST	AVAILABILITY

### Cartes de maintenance / Spare parts

ACCES 12V 6A CARTE	1	98 x 170 x 54		2520610000	202,00 €	ST2
ACCES 12V 8A CARTE	1	158 x 112 x 47		2520810000	366,00 €	ST2
ACCES 12V 12A CARTE	1	158 x 112 x 47		2521210000	519,00 €	ST2
ACCES 24V 3A CARTE	1	98 x 170 x 54		2540310000	202,00 €	ST2
ACCES 24V 4A CARTE	1	158 x 112 x 47		2540410000	345,00 €	ST2
ACCES 24V 6A CARTE	1	158 x 112 x 47		2540610000	519,00 €	ST2
SANTE 24V 4A CARTE	1	158 x 112 x 47		3040410000	601,00 €	ST2
SANTE 24V 8A CARTE	1	220 x 162 x 48		3040810000	889,00 €	ST2
SANTE 24V 16A CARTE	1	220 x 162 x 48		3041610000	1 118,00 €	ST2
SANTE 24V 24A CARTE	1	220 x 162 x 48		3042410000	2 060,00 €	ST2
SANTE 24V 12A CARTE	1	220 x 162 x 48		3041210000	964,00 €	ST2

ST-2: Délai départ usine 10 Jours / Delivery time 10 days ex works.  
Pour des quantités importantes, nous consulter / For high quantities, consult us.

### Réparations / Repair

Les forfaits correspondent exclusivement aux calibres des produits présentés dans le tarif  
The packages are exclusive to the caliber of the products shown in the price list

Forfait de réparation A	FORFAITA	233,00 €	ST2
Forfait de réparation B	FORFAIT B	312,00 €	ST2
Forfait de réparation C	FORFAIT C	393,00 €	ST2
Forfait de réparation D	FORFAIT D	474,00 €	ST2
Forfait de réparation E	FORFAITE	636,00 €	ST2

#### FORFAIT A

Calibre 12V 2A  
Calibre 12V 5A  
Calibre 24V 1A  
Calibre 24V 2,5A

#### FORFAIT B

Calibre 12V 6A  
Calibre 12V 8A  
Calibre 12V 12A  
Calibre 24V 3A  
Calibre 24V 4A  
Calibre 24V 6A  
Calibre 48V 1,5A  
Calibre 48V 2A  
Calibre 48V 3A

#### FORFAIT C

Calibre 12V 16A  
Calibre 12V 24A  
Calibre 24V 8A  
Calibre 24V 12A  
Calibre 48V 4A  
Calibre 48V 6A

#### FORFAIT D

Calibre 12V 32A  
Calibre 12V 48A  
Calibre 24V 16A  
Calibre 24V 24A  
Calibre 48V 8A  
Calibre 48V 12A

#### FORFAIT E

Calibre 48V 16A  
Calibre 48V 25A  
Calibre 48V 40A

Les produits de plus de 10 ans et les produits ayant subi un dommage physique (liquide, foudre, etc...)  
sont systématiquement déclarés irréparables

The products which have more than 10 years and product which underwent physical damage (liquid, lightning, etc...)  
are consistently reported irreparable

# CLAUSES ET CONDITIONS GENERALES DE VENTE EN FRANCE METROPOLITAINE

Par le seul fait de la passation d'une commande ou marché, le client reconnaît avoir pris connaissance de nos conditions de vente et les accepte.

## PRIX :

- Les prix indiqués sur nos offres ou devis s'entendent HT., pour les quantités prévues et sont susceptibles de modification au cas où les quantités commandées ne correspondraient pas à celles du devis.
- Sauf indication contraire spécifiée sur notre offre, nos prix ne sont valables que pour un mois maximum. Ils ne nous engagent cependant que dans la mesure où les conditions économiques et fiscales restent inchangées, sauf dans le cas de proposition faite à prix fermes et non révisables.
- Ils ne constituent pas un engagement pour l'avenir en cas de nouvelle commande et nous nous réservons la possibilité de les modifier sans préavis de notre part.
- Sauf indications contraires spécifiées sur nos offres, nos marchandises sont toujours vendues départ, en nos ateliers ou magasins.

## RESERVE DE PROPRIETE :

- Si la marchandise, objet de la présente, est vendue avec paiement à terme (y compris par lettre de change acceptée ou billet à ordre), il est fait réserve de propriété jusqu'à paiement intégral et sans réserve, la présente clause est applicable dans le cadre de la loi N° 80 335 du 12 mai 1980 relative aux effets des clauses de réserve de propriété dans le cadre des contrats de vente.

## LIVRAISONS - DELAIS :

- Quelle que soit la destination de la marchandise et les conditions de la vente, toute livraison est réputée être effectuée dans nos ateliers. Dans l'hypothèse où les frais de transport sont à la charge de SLAT nos marchandises voyagent aux risques et périls du destinataire, qui, en cas de retard ou d'avarie, devra exercer son recours contre le transporteur.
- Nos délais sont toujours donnés à titre indicatif et, en cas de retard, nous ne saurions, en aucun cas, accepter des pénalités ou d'annulation de commande.
- Nous sommes, d'autre part, dégagés de plein droit de tous engagements relatifs aux délais :

1° En cas de force majeure ou d'événements tels que grève, épidémie, guerre, réquisition, incendie, accident de machine, retards dans nos approvisionnements indépendants de notre volonté. Dans des circonstances spéciales nous aviserions nos clients en leur fixant de nouveaux délais.

2° Dans le cas où nos conditions de paiement n'auraient pas été observées par l'acheteur.

## PAIEMENTS - sauf convention préalable :

- Nos prix s'entendent nets, paiement par virement à 30 jours date de facture.
- Aucun escompte sur règlement anticipé ne sera accordé. Tout paiement postérieur à la date d'échéance donnera lieu à l'application d'intérêts de retard de 1,5% par mois, calculés au prorata temporis.
- Sauf accord de notre part, le défaut de paiement aux échéances fixées rendra immédiatement exigibles toutes les sommes pouvant rester dues quelles que soient les modalités de règlement prévues. Il entraînera également l'exigibilité, à titre de dommages intérêts et de clause pénale d'une indemnité forfaitaire fixée à 15% des sommes restant dues sans préjudice des intérêts de droit et des frais de procédure éventuels.
- Si la livraison ou l'expédition est retardée de par la volonté de l'acheteur, le délai de paiement courra du jour où la marchandise est prête dans nos ateliers.
- Pour toute première affaire, et sauf conventions établies d'un commun accord, le règlement sera effectué comptant à l'enlèvement ou contre remboursement.
- Pour toute ouverture de compte impliquant un paiement à terme, nous exigeons des références bancaires et commerciales.

## GARANTIES :

- Notre garantie est d'un an départ usine, toutefois sur certaines de nos gammes et selon les indications mentionnées sur nos documentations commerciales, elle pourra s'étendre jusqu'à 3 ans. Elle est strictement limitée au remboursement ou au remplacement (à notre choix), sans indemnité d'aucune sorte, des pièces reconnues défectueuses par nos services, après retour en nos ateliers aux frais de l'acheteur.
- Nous ne saurions, entre autre, accepter de remplacements ou de réparations de matériels ailleurs que dans nos ateliers.

## RETOURS :

- Lorsque nous acceptons des retours de marchandises, nous ne pourrions faire un avoir que si elles nous parviennent en bon état, sans avoir été utilisées et après vérification et acceptation de notre part dans nos magasins.

## PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES :

- Toute prestation complémentaire : emballage spécial, documents en langue étrangère, lot de pièces de rechange, recette usine, maintenance, mise en service, formation et toutes autres prestations, sera facturée en sus selon nos offres commerciales.

## EMBALLAGES :

- Sauf stipulation contraire de notre part les emballages facturés en sus ne sont jamais repris.

## CONTESTATIONS :

- Les contestations de toute nature ne sont admises que dans un délai de 48 heures suivant la réception de la marchandise.

## JURIDICTION :

- Toutes nos marchandises sont payables à CHAMPAGNE AU MONT D'OR. Nos traites ne font ni novation ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.
- En cas de contestations, le Tribunal du RHONE sera seul compétent.

## EXPORTATION :

- L'exportation de nos produits est soumise à notre autorisation préalable.

## ACCUSE DE RECEPTION :

- Il ne sera fait aucun accusé de réception pour des commandes inférieures à 150 €. Si le montant de la commande est inférieur à 150 €.H.T. il sera facturé un forfait de 80 €.H.T. en sus du prix du matériel.

## PRODUITS EN FIN DE VIE :

- Conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE et au Décret d'application 2005-829 du 20 Juillet 2005, SLAT s'engage, en tant que vendeur, à reprendre et à retraiter ou valoriser les produits en fin de vie, selon les obligations des textes en vigueur pour la catégorie des produits professionnels, et ce aux conditions suivantes :
  - Les produits doivent avoir été initialement vendus par la SLAT.
  - Les produits doivent avoir été mis sur le marché après le 13 Août 2005. Cette information doit pouvoir être vérifiée selon le date code étiqueté sur l'appareil.
  - Les produits en fin de vie doivent être mis à disposition, sous la responsabilité et aux frais du détenteur ou de l'utilisateur final, sur notre site usine (Champagne au Mont d'Or). Il doit préalablement informer la SLAT de sa demande de remise des produits concernés, et se conformer aux modalités pratiques de livraison qui lui seront communiquées.
  - Pour les produits ne satisfaisant pas, ou pas complètement à ces conditions, un coût forfaitaire de participation aux frais de traitement sera facturé, selon un barème disponible sur demande. Pour les produits satisfaisants aux conditions indiquées, le coût de retraitement est pris en charge intégralement par la SLAT, qui assure la responsabilité du vendeur au sens de la Directive 2002/96/CE.
  - L'utilisateur peut également choisir, s'il le souhaite, de procéder lui-même, et sous sa responsabilité vis à vis de la conformité aux exigences réglementaires, au retraitement des produits usagés en sa possession. Dans ce cas la responsabilité de SLAT est dérogée, sans que l'utilisateur ne puisse prétendre à un droit de dédommagement de la part de SLAT.
  - Dans le cas où l'acheteur initial du produit n'est pas l'utilisateur final, le ou les acheteurs successifs s'engagent à transmettre ces informations à l'utilisateur final, qui devra en assurer la mise en œuvre conformément aux conditions ci-dessus.
  - D'autres conditions particulières peuvent être négociées et mises en place pour des fournitures ou des marchés identifiés spécifiquement.
  - L'achat ou l'obtention à titre quelconque de produits SLAT par l'acheteur ou le bénéficiaire implique de sa part l'acceptation intégrale de ces conditions.

---

SAS AU CAPITAL DE 2.670.000 €  
R.C.S. LYON B 347 601 361

---

*Dans le souci d'améliorer ses produits, SLAT se réserve la possibilité de modifier certaines caractéristiques.*

# GENERAL TERMS AND SALES CONDITIONS

The act of placing an order or signing a contract implies that the client has made himself aware of our sales conditions and accepts them.

## PRICES:

- The prices indicated on our offers are exclusive of tax, for the quantities stated and are subject to modification should the quantities ordered not correspond to those on the estimate.
- Unless otherwise stated, our prices are valid for a maximum of one month. They are binding on us only insofar as the economic and tax conditions remain unchanged, except for proposals made on a firm price basis.
- They shall not be taken as implying an undertaking for the future as far as any further order is concerned and we reserve the right to modify them without prior warning.
- Unless otherwise stated, our goods are always sold ex-works or warehouse.

## RESERVATION OF TITLE:

- "If the goods under consideration are sold on a deferred payment basis (including by accepted bill of exchange), reservation of title is binding until payment in full and without reservation has been made. This clause is applicable within the framework of law N° 80 335 dating from May 12 1980, pertaining to the effects of reservation of title clauses in sales contracts".

## DELIVERIES - DEADLINES:

- Wherever the destination of the goods and whatever the sales terms, all deliveries are held to have taken place in our workshops. Should carriage costs be charged to SLAT, our goods travel at the recipients own risk. In the event of delay or damage the latter should make a claim against the carrier.
- Our deadlines are always given as a guide only and, in the event of delay, we are in no circumstances liable for penalties or cancellation of order.
- In addition we deny by right all responsibility concerning deadlines:  
1° for cases of force majeure or events such as strikes, epidemics, war, requisition, fire, accident involving machines, delays in our procurements for reasons beyond our control. In special circumstances we would inform our clients and set up new delivery deadlines .  
2° for cases in which our payment terms have not been observed by the purchaser.

## PAYMENTS - except by prior agreement:

- Our prices are net, payable by magnetic bank draft within thirty days from the date of invoice. Domiciliation shall be indicated by you at acceptance.
- Any payment after the due date shall incur a late payment penalty of 1.5% per month, calculated on a pro rata basis.
- Unless otherwise agreed, failure to pay at the fixed due dates will cause any sums outstanding to fall immediately due, no matter what the means of payment. It will also render payable, as damages and as per the penalty clause, a fixed indemnification of 15% of the outstanding sums without prejudicing interests stipulated by contract and any costs for legal proceedings.
- If delivery or dispatch is delayed by the purchaser the payment deadline will run from the day on which the goods are ready in our workshops.
- For an initial business transaction, and unless otherwise agreed by both parties, payment shall be cash on delivery.
- For any account opened that involves deferred payment, we require bank and commercial references.

## GUARANTEES:

- Our guarantee is for one year, ex-works. For some goods, the guarantee may be extended to 3 years as indicated on our brochures. It is strictly limited to reimbursement or replacement, as we see fit, and with no compensation of any kind, of parts recognized by our services as being defective after they have been returned to our workshops at the purchaser's expense.
- We cannot accept replacements or repairs elsewhere than in our own workshops.

## RETURNS:

- When we accept returned goods, we cannot give credit unless they have been returned in good condition, without having been used and after verification and acceptance in our stores

## EXTRA SERVICES:

- All extra services: special packaging, documents in foreign languages, batches of spare parts, in-factory acceptance, maintenance, commissioning, training, and other services will be invoiced as an extra, as per our commercial offers.

## PACKAGING:

- Unless otherwise stipulated, packaging billed as an extra can never be returned.

## COMPLAINTS:

- Complaints of any kind may be made only within 48 hours of receipt of goods.

## JURISDICTION:

- All our goods are payable at Champagne au Mont D'Or. Our drafts lead to neither novation nor dispensation regarding this jurisdiction clause.
- In the event of dispute, the Rhône court is the sole competent authority.

## EXPORT:

- Export of our goods is subject to our prior authorization.

## ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT:

- No acknowledgement will be made for orders of less than 150 €. If the order is for an amount of less than 150 €. exclusive of tax a lump sum of 80 €. exclusive of tax will be invoiced over and above the cost of the material.

## EQUIPMENT END-OF-LIFE:

- In keeping with European Directive 2002/96/CE and decree 2005-829 dated July 20 2005, SLAT undertakes, as vendor, to recuperate and reprocess or enhance equipment at end-of-life, in accordance with official obligations for the category of professional products and in the following conditions:
  - Equipment must have been initially sold by SLAT.
  - Equipment must have been put onto the market after August 13 2005. It must be possible to check this information by means of the date code stuck to the appliance.
  - End-of-life equipment must be made available on our factory site at Champagne au Mont d'Or under the responsibility and at the expense of the user. He must have informed SLAT beforehand of the equipment involved and comply with the delivery instructions that will be communicated to him.
- For equipment that does not meet, or only partly meets with these conditions, a sum contributing to processing costs will be billed according to a scale available on request. For equipment that meets with the conditions indicated, the cost of reprocessing is covered in full by SLAT who assumes vendor responsibility as laid down in Directive 2002/96/CE.
- The user may also choose to reprocess worn equipment in his possession, under his own responsibility with regard to compliance with official requirements. In this case SLAT is released from responsibility and the user will not be entitled to any damages from SLAT.
- If the initial purchaser of the equipment is not the final user, the successive purchaser(s) undertake(s) to pass on this information to the final user, who should ensure that reprocessing is carried out as described above.
- Other special conditions may be negotiated and set up for specially identified supplies or contracts.
- Purchasing or obtaining SLAT products by whatever means implies that the purchaser accepts these conditions in full.

---

SAS WITH A CAPITAL OF 2.670.000 €  
R.C.S. LYON B 347 601 361

---

*To improve their products, SLAT can change their specifications.*

